APPEL À PARTICIPATION — Sistema Eragilea
Mahai Editoriala III / Table Éditoriale 2026

À destination des artistes, auteur·ices, designers, éditeur·ices et de toute personne en lien avec la création, la conception, l'édition ou la diffusion de publications d'artistes liées au contexte basque.

Nous vous adressons deux invitations.

1. Inscrire vos éditions sur la plateforme Sistema Eragilea

Sistema Eragilea est un catalogue en ligne et plurilingue qui rassemble les publications d'artistes créées dans le contexte basque.

Les éditions d'artistes sont des formes ouvertes de création, qui trouvent dans l'édition un espace permettant de dépasser la notion de livre. Elles habitent un territoire indéfini et multiple, où chaque publication propose sa propre manière d'occuper l'espace, de se situer dans le temps et de se déployer entre les mains et sous les yeux du·de la lecteur·ice. L'expérience de la publication ne s'arrête pas à l'objet imprimé : elle se prolonge dans les choix matériels, les gestes, les affects et les collaborations qui y prennent part.

Une attention particulière est portée aux processus de fabrication : expérimentations éditoriales, œuvres devenues livres, expositions transposées sur papier, partitions, performances publiées, et plus largement tout projet qui élargit la notion d'édition.

2. Candidater pour présenter votre édition à la Table éditoriale 2026

Une fois votre publication inscrite sur la plateforme, vous pouvez candidater pour la présenter **lors de la Table éditoriale (Mahai Editoriala), les 28 et 29 novembre 2026 à Borderline Fabrika, à Hendaye.**

Chaque participant·e dispose de 25 minutes maximum pour présenter ou performer sa publication devant le public. Toutes les présentations et performances seront enregistrées en vidéo et audio, et publiées sur le site de Sistema Eragilea.

En contrepartie, chaque participant·e recevra 150 € d'honoraires (toutes taxes comprises) par présentation / performance. L'hébergement sera aussi pris en charge.

Un espace sera dédié à la vente des éditions et à la rencontre avec les éditeur·ices du territoire.

Comment candidater ?

Inscrivez votre publication sur la plateforme **Sistema Eragilea.**

Une fois enregistrée, vous pourrez soumettre la publication à l'appel à candidature depuis le tableau de bord, **en cliquant sur Table Éditoriale.**

Une seule candidature par artiste est acceptée. Si les demandes dépassent la capacité d'accueil de la Table éditoriale, le comité curatorial procédera à une sélection et fixera le jour de chaque présentation.

Engagements des participant·es sélectionné·es : être disponible aux dates de la rencontre (28 ou 29 novembre 2026) et apporter au moins un exemplaire de votre publication (idéalement un stock, pour la vente). Si vous ne pouvez pas être présent·e dès le matin, votre publication devra être apportée ou envoyée sur place la veille.

Calendrier

Jusqu'au 4 octobre 2026 : les inscriptions ouvertes ;
À partir du 26 octobre 2026 : les artistes sélectionné·es pour la Table éditoriale sont contacté·es ;
Les 28 et 29 novembre 2026 : Table éditoriale à Borderline Fabrika, Hendaye.

Les informations sur l'hébergement à Hendaye et dans les environs seront communiquées aux participant·es sélectionné·es.

Pour toute question ou difficulté technique, écrivez à : **sistema@sistemaeragilea.eus**

Créé en 2021 par la coopérative d'artistes **Tractora (**Bilbao), le projet est désormais porté de manière partagée et transfrontalière avec le **Centre Huarte** (Navarre), centre de recherche et de production en art contemporain, et **la réciproque (**Hasparren), lieu de recherche et de création reliant art contemporain, artisanat et sciences humaines. La plateforme a été créée par les éditions **-zko.**

Sistema Eragilea : Mahai Editoriala III est un projet culturel de coopération transfrontalière, développé par et pour les artistes, qui vise à renforcer le réseau des publications d'artistes produites dans le contexte basque (Ipar et Hego Euskal Herria). Il cherche à améliorer la mise en valeur, la diffusion et la circulation de ces œuvres, essentielles à la pratique artistique contemporaine mais qui, en raison de leur caractère souvent expérimental et hybride, restent en dehors des circuits commerciaux et éditoriaux conventionnels.

Le projet offre aux artistes, designers et éditeur·ices le temps et l'espace nécessaires pour approfondir leur pratique éditoriale et la faire connaître. Il permet aussi aux institutions publiques et privées (musées, centres d'art, bibliothèques, fondations) de découvrir leur travail, fournit aux commissaires d'exposition et aux chercheur·euses une source d'information rigoureuse, et ouvre au public (lecteur·ices, étudiant·es) une porte d'entrée vers la création par l'objet éditorial. Il met ainsi en valeur la diversité des publications d'artistes du contexte basque, et avec elle la richesse de son milieu artistique.

Il s'articule pour cela autour de deux volets complémentaires : une plateforme numérique de catalogage et une rencontre professionnelle en présentiel, Mahai Editoriala [Table éditoriale].

Sistema Eragilea est une plateforme plurilingue où les artistes décrivent et cataloguent en ligne leurs propres publications. Sa base de données rassemble les notices bibliographiques générées par les utilisateur·ices, avec l'objectif d'y intégrer prochainement des notices d'ouvrages déjà catalogués dans d'autres fonds. Outil d'étude de la diversité des publications d'artistes du contexte basque, elle permet de cartographier la production éditoriale de ce milieu artistique et garantit à ces travaux une visibilité internationale.

La plateforme contribue également à leur diffusion et à leur distribution : elle en fait connaître les spécificités, la disponibilité et le prix, et permet de contacter directement leurs producteur·ices, dans une perspective de professionnalisation du secteur. Un dépôt numérique permet par ailleurs d'enrichir le fonds documentaire de chaque publication, en ajoutant et en consultant le matériel complémentaire lié aux ouvrages enregistrés.

Sistema Eragilea catalogue la matière imprimée, à l'exclusion des ouvrages dont l'objet principal est l'illustration, le divertissement ou le commerce. Dans notre approche, l'aspect éditorial se confond avec l'aspect plastique : c'est l'intention expérimentale d'une publication qui en fait une pièce essentielle de la plateforme.

La plateforme est un outil créé par les éditions -zko et parrainé par Tractora Koop. E.

Un projet soutenu par

Bizkaia
foru aldundia
diputación foral

GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE CULTURA